

△第十六期航空獎券

請速 購買頭獎 有望

歡迎
外埠函購加郵一角三分滿五元者免加
郵費務請來掛號信不信遺失概不負責

「烤涮羊肉」

批發代售

（貨色有口皆碑。恕不多贅！）

德內八道灣本廠
電東局三二〇八

全市各大
食品商店

▲各著名飯館均有代售

觀
北京恒順拍賣場
詩白
多油鐵敬
白煖洋床王府
各汽鐵本
電箱盆大府
東局毛毯衣街
二期女火順
三皮帝北路
六號隨手新門
行小玻二十三
拍後影牆號
買自燈寶拍
可車機賣日
也車椅成六
舊椅椅拜
當衣刷小日
日服話火下
上等車椅午
午等車椅午
下午等車椅
隨着新爐銅
時物用磁點
參甚器大刻

酬答門市新主顧起見
十一月一號起

所刻雷

廊房
頭條中
間路北
電話
南局二九
二九號



零售優待得照批發折扣
十二月卅號止

業課均站發貨單，並經
之聯前與之業務廣告見在案。自實行以來，貨商之
運部及天津東站站前門站辦理之貨物，均向該站接洽，問
東站站前門站辦理之貨物，均向該站接洽，問
站前門站辦理之貨物，均向該站接洽，問
前門站辦理之貨物，均向該站接洽，問
門站辦理之貨物，均向該站接洽，問
站辦理之貨物，均向該站接洽，問
辦理之貨物，均向該站接洽，問
理之貨物，均向該站接洽，問
之貨物，均向該站接洽，問
貨物，均向該站接洽，問
物，均向該站接洽，問
，均向該站接洽，問

年截止工程工役投標
止日專工六橋樑
日程以臨時地孔開
月期名價試驗十章
二，稱廉續費及，四列
十六爲件資本在公
日四六合費州般路門
下午押選。向一貨一折
下三金。得格爲零，工
在月，六橋工務及添名仍
本二應技與否。址橋樑
局十應檢否。五城樑
四五現地，段。七坡
樓目點點，不在，八花
客下點，不在，九座
廳午寄近北領公，站時
元百元遠遠平取尺及尺
時，法，向東。造有仿
前不，租，東。改原有
得界五單，舊八當
標本。二，三極孔區
九者局選條，築三孔
局，局場官口資填十公
開無長辦轄向上格，
標息親視法胡特等工
日發收，同以第三門
期逾。本本區有程銷
（工路鐵路，橋意
二兩面工程業樂，
二十八面銀行銀總，建
十四，法價便行墩，

商業科學，與時俱進，其牽涉之學科日益繁，應用之名詞日益夥，商科學子，

實業專家以及從事商業人員對於辭書之需要以爲析疑辯難之資者亦日益迫切。本書爲應此急需而編印，搜集中外商業名辭，多至一萬條，凡一百四十萬言。縱的方面，於上下古今之商業辭科，搜羅殆備；橫的方面，於東洋各國之商業用語，亦擇要收入。條目清晰，言簡意賅，尤能注重本國固有之事例，且力求切合實際之應用。全書編次，依名詞首字之筆畫編首列總目，編末列四角號碼索引，其漢對照名詞索引及商用略語辭彙附錄中更選輯商業有

布面精裝一冊 六開版式
定價三元 郵費二角三分
特價二元
本年十二月底截止

額等二十六種尤富有參考價值。誠爲商科學子及工商界人士必需之工具。

路西

絨呢貸皮
店布緞綢

全部貨物大
犧牲大賤賣
另有歐美大
衣呢西裝呢
八扣推銷歡
迎各界參觀
選購

特備犧牲部

上海學士呢	每尺八分
三純絲大紡綢	每尺一毛
電印花洋標	每尺三分
俄國客布	每尺六分

五〇〇四局東話電

啟人主號本

源利銀號
門市
又仲
期六十第
券獎空航
第063471號
得主洪福財臨旺地
一二獎誌禧
十條共得五萬元正

期七十第
每條一元
航空獎券
每張十元

北總平全源利銀號
市理經
前門大街
北頭路西

函購加郵
一角三
購滿五
不加郵
來信務
掛號平
恐遺失

仲必開逢
【期六十第】
券獎空航
【一八三三八一】
獎二
爲之券請條市銀由
鐵一縮閱售部號正
證以影原出分門通

元萬五得
期七十第
空航

全張十元分一條元
北平總經理
前門外
正通銀號
珠寶市

外埠函購
加郵一角
三分滿五
元者不加
郵費來信
務請掛號
平信遺失
概不負責

部辦代報本
籍書售代

西京金石書畫集	每冊一元二角
經濟旬刊	每冊三分
中東鐵路問題的檢討	李榮達著 每冊一元
空中戰	陳華譯 每冊一元二角
軍閥干政與法西斯運動	曹重三著 每冊二角五分
乾隆帝東巡道里考	茅乃文譯 每冊三角五分
市政評論	每冊五分

關中勝蹟圖誌	石克士著	全二冊二元六角
新杭州導遊	張則之編	每冊六角
維持世界和平之三公約	張則之譯	每冊三角
北平歌謠	于一峯編	每冊一元二角
高中化學算術		每冊六角
愛迪生評傳		每冊八角
新中國		每冊二角

中華
報大一唯

武漢日報

張大三出日

有公正社評
有學者專論
有翔實新聞
有十種副刊
有名家小說
有精美畫報

社 址
漢口江漢路四八六號

電 報 掛 號
有綫 二八七五
無綫 二八七五

社論

憲政之準備

舉國矚目之召集國民大會及宣佈憲法草案，隔昨五全會決議通過，由大會授權第五屆中央執行委員會決定之。此項決議，實為我國憲政史上最重要之一步。...

憲法為國家之根本法，其制定之良否，足以影響於國家之興衰。故當審議修正之時，不厭求詳，務期至善。...

憲法為國家之根本法，其制定之良否，足以影響於國家之興衰。故當審議修正之時，不厭求詳，務期至善。...

憲法為國家之根本法，其制定之良否，足以影響於國家之興衰。故當審議修正之時，不厭求詳，務期至善。...

憲法為國家之根本法，其制定之良否，足以影響於國家之興衰。故當審議修正之時，不厭求詳，務期至善。...

五全會昨下午選中委

今晨續選下午閉幕

昨上午舉行第六次大會 議決政治軍事推行方針

【南京二十三日中央社電】五全會昨下午二時舉行第七次大會，選舉中央委員，出席者中委及代表共五百五十五人。...

中委候選人

【南京二十三日中央社電】五全會昨下午二時舉行第七次大會，選舉中央委員，出席者中委及代表共五百五十五人。...

昨晨六次會

【南京二十三日中央社電】五全會昨晨六時舉行第六次大會，討論政治軍事推行方針。...

地方自治

五全會昨通過之提案原文

切實推行

五全會昨通過之提案原文

提出之決議案

五全會昨通過之提案原文

林主席

五全會昨通過之提案原文

胡漢民

五全會昨通過之提案原文

商病稍愈

五全會昨通過之提案原文

運金進口

五全會昨通過之提案原文

郭泰祺

五全會昨通過之提案原文

抵日內瓦

五全會昨通過之提案原文

希特勒延見法大使

商洽一般國際形勢

各方均盛稱德法關係進步

【中央社柏林二十一日電】希特勒總統於二十一日下午二時，在柏林官邸接見法國大使馬里奧尼。據悉：希特勒與馬里奧尼之會談，係在極其友好之氣氛中進行。希特勒對馬里奧尼之來訪，表示極大之歡迎。雙方就一般國際形勢，及德法兩國間之合作問題，進行了廣泛之交換意見。據各方觀察，此次會談，對於德法兩國間之關係，將有極大之貢獻。希特勒在會談中，曾強調德法兩國間之合作，對於歐洲之和平與穩定，具有極大之重要性。馬里奧尼則對德法兩國間之合作，表示極大之信心。雙方均認為，德法兩國間之合作，將為歐洲之和平與穩定，奠定堅實之基礎。

埃及局勢仍未緩和

法官律師學生一致反英

阿拉伯語各報決議停刊

【中央社開羅二十一日電】埃及局勢，自英軍佔領埃及後，一直處於緊張狀態。近日，埃及各界對英軍之佔領，表示極大之不滿。法官、律師、學生等各界人士，一致反對英軍之佔領。阿拉伯語各報，亦決議停刊，以示抗議。埃及局勢，仍未見有緩和之可能。英軍之佔領，已引起埃及各界之強烈反應。埃及局勢之發展，將對中東地區之和平與穩定，產生重大之影響。

英艦在地中海大操

飛機六十架亦參加演習

【中央社倫敦二十一日電】英國海軍部宣佈，英國海軍將在地中海舉行一次大規模之演習。此次演習，將由英國海軍部部長主持。演習內容，包括海空協同作戰，及遠程奔襲等。參加演習之飛機，將達六十架之多。英國海軍部表示，此次演習，旨在展示英國海軍之實力，及海空協同作戰之能力。演習之結果，將對英國海軍之發展，產生重大之影響。

國聯對意制裁聲明

蘇美土運河中立問題

馬伯賓譯

【中央社日內瓦二十一日電】國聯行政院於二十一日，就意國對埃塞俄比亞之侵略行為，發表聲明。聲明中，國聯行政院對意國之侵略行為，表示極大之譴責。國聯行政院並呼籲意國停止侵略行為，並要求意國撤出埃塞俄比亞。國聯行政院並表示，將對意國採取必要之制裁措施。蘇美土運河中立問題，亦為國聯行政院所關注。國聯行政院將就該問題，進行進一步之討論。

形勢嚴重

日海軍工潮

航行中船隻亦一致罷工

【中央社東京二十一日電】日本海軍工潮，已進入嚴重階段。據悉：日本海軍工人，已一致罷工。罷工之範圍，已擴大至航行中之船隻。日本海軍工人之罷工，將對日本之海軍實力，產生重大之影響。日本海軍部表示，將採取必要之措施，以恢復海軍之正常運作。日本海軍工潮之發展，將對日本之國際地位，產生重大之影響。

希王離意返國

希王已與意方達成協議

【中央社雅典二十一日電】希臘國王喬治二世，已於二十一日離開意大利，返回希臘。據悉：希王已與意方達成協議，將返回希臘。希王之返回希臘，將對希臘之局勢，產生重大之影響。希臘政府表示，將採取必要之措施，以確保希王之安全。希臘局勢之發展，將對中東地區之和平與穩定，產生重大之影響。

法開最高軍事會議

研究與國防有關諸問題

海部決定在菲建海軍根據地

【中央社巴黎二十一日電】法國政府將於二十一日，召開最高軍事會議。會議將研究與國防有關之各項問題。會議之結果，將對法國之國防建設，產生重大之影響。法國海軍部並決定，將在菲律賓建立海軍根據地。法國海軍部表示，將在菲律賓建立海軍根據地，以加強法國在太平洋地區之海軍實力。法國海軍部之決定，將對法國之國際地位，產生重大之影響。

延期審訊

馬塞案

【中央社馬塞二十一日電】馬塞案之審訊，已決定延期。審訊之延期，將對馬塞案之發展，產生重大之影響。馬塞案之審訊，將對法國之司法制度，產生重大之影響。法國政府表示，將採取必要之措施，以確保審訊之公正。馬塞案之審訊，將對法國之國際地位，產生重大之影響。

又將大遷調

日陸軍人員

【中央社東京二十一日電】日本陸軍部宣佈，將對日陸軍人員進行大規模之遷調。據悉：日陸軍部將對日陸軍人員進行大規模之遷調。日陸軍部之決定，將對日陸軍之發展，產生重大之影響。日陸軍部表示，將採取必要之措施，以確保日陸軍之正常運作。日陸軍部之決定，將對日陸軍之國際地位，產生重大之影響。

北平市政府公佈房地轉移專欄

為期此公佈房地轉移專欄

此公佈房地轉移專欄，係根據北平市政府之規定，將房地轉移之專欄，公佈於此。凡有房地轉移之事項，均應按照此專欄之規定辦理。此公佈房地轉移專欄，將對北平市之房地轉移，產生重大之影響。

新業主	舊業主	案別	區別	街巷名稱	門牌號數
王德勝	王德勝	買賣	內	東大街	一號
李德勝	李德勝	買賣	內	西大街	二號
張德勝	張德勝	買賣	內	南大街	三號
趙德勝	趙德勝	買賣	內	北大街	四號
劉德勝	劉德勝	買賣	內	東大街	五號
孫德勝	孫德勝	買賣	內	西大街	六號
周德勝	周德勝	買賣	內	南大街	七號
吳德勝	吳德勝	買賣	內	北大街	八號
王德勝	王德勝	買賣	內	東大街	九號
李德勝	李德勝	買賣	內	西大街	十號
張德勝	張德勝	買賣	內	南大街	十一號
趙德勝	趙德勝	買賣	內	北大街	十二號
劉德勝	劉德勝	買賣	內	東大街	十三號
孫德勝	孫德勝	買賣	內	西大街	十四號
周德勝	周德勝	買賣	內	南大街	十五號
吳德勝	吳德勝	買賣	內	北大街	十六號
王德勝	王德勝	買賣	內	東大街	十七號
李德勝	李德勝	買賣	內	西大街	十八號
張德勝	張德勝	買賣	內	南大街	十九號
趙德勝	趙德勝	買賣	內	北大街	二十號

皮貨莊 忠信成

諸君要買皮貨，請到本莊出產。本莊皮貨，品質優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。

地址：南路口東市珠東外門前

電話：二五零二

平漢鐵路管理局招商承辦庶務用品

本局為便利各商號承辦庶務用品，特設招商承辦處。凡有承辦庶務用品之商號，均可向本局承辦處洽談。本局將根據商號之承辦能力，給予合理之佣金。

地址：平漢鐵路管理局

憂無痛疼

君有疼痛何用憂愁？本藥能迅速治癒各種疼痛。本藥係由名醫研製，品質優良，效果顯著。歡迎各界人士試用。

地址：各藥房均有出售

介紹一個比較適宜的方式

近頃在天津兩地，戲劇的團體真出現了不少。它們底組織如何，換言之，就是它們都依怎樣的一個組織系統而成立的事，在聽諸局外人的我們，是難於清楚的。不過，有時看到它們自己底宣傳，它們自己底介紹，也略略地得知一些關於它們底組織系統底情形。

不外，據我個人底考察，它們都有一個團長或社長，甚至於還有一個副團長或副社長。之下，分為兩大部，一部是總務部（或稱事務部），一部是

上也是有許多隔閡的。至於導演的之類的人，在組織上是規定了的，所規定了的導演是否定了任何戲都能勝任，也是一個要考慮的事實。例如有一個戲所規定了的那一位或兩三位導演都不能勝任，或至少是不對那劇本感覺興趣，要怎麼辦呢？如果總務部底一位文書對該劇底導演有興趣，並又可能勝任，又要怎麼辦呢？舉此一端，可見在藝團的工作方面，預先規定了担當的人員，有時也不很適宜。

[illegible]

美叢善，但敢說它是一個比較適宜的劇團底組織法。爲更清楚起見，再把這一組織底方式及其在演劇過程中底各個聯繫的情形，圖示於下：



我們目前雖限於經濟力的薄弱，不能馬上成立一個大規模的劇院，但至少應該先建築一守規律！

一般民衆被戲劇藝術的逐漸渲染，不難養成愛美，沉勇的習慣，訓練民衆守時，守秩序，守規律！

現在一般民衆對於戲劇的感受性，戲劇的藝術力，還是異常的薄弱。智識極低的，認為現在流行的話劇就是從前的文明戲，在研究話劇的朋友們也就是從前那些讀文明戲的人士。至於一般毫無教養的人更不曉得什麼是話劇。你要他們到戲院裏去聽大戲，到廣場上去聽說書，他們會趨之若鶩；如果你演一齣莎翁或易卜生的劇本，他們定要不高興像楞楞似

[illegible]

名產到平 保定府西蜜
毛五獨流鎮的獨流蜜每斤八分
打電話送貨東局二八四三

劇務部。劇務部當然有一個主任或長，裏邊包括文書，會計，庶務，交際，宣傳等等的工人員。劇務部也不例外地有一個主任或長，裏邊包括有導演，舞台裝飾者，舞台管理，提示，司幕等等的工作人員。這樣的組織，在平日，的確是掌事得很，但在舉行公演時（劇團是不能不舉行公演呵），却要感到若干的不便。有什麼不便呢？現在我們可以稍加解說。

同時，我們又都知道，演劇是綜合的藝術，這一藝術底完成，不是由於許多的人底單獨完成的，而要依賴於共同的，統一的，有聯繫的勸。而劇團之應有德莫克拉西的精神，尤其是必須的，雖說為了劇底各方面底統一，演出者也常被給予獨裁的權力。所以，我常常覺得，像上述那樣的劇團組織，法並不十分完善，在工作上既無清明的界限，在精神上又無確實的聯繫，而所謂德莫克拉

```

graph TD
    A[全体大会  
(决定 Repertory  
选定各负责人)] --> B[演出会议  
(關係上大家都)]
    B --> C[舞台]
    B --> D[效果及灯光]
    B --> E[灯光及效果]
    B --> F[服装及化妆]
    B --> G[道具及布景]
    C --> H[排练]
    D --> H
    E --> H
    F --> H
    G --> H
  
```



因本期稿件擁擠，「可

優待軍人 大洋一角 以制服整齊為限 禁止攜帶軍
號減價 每券大洋二角 (二) 特種參觀券 每十張售
開放 上午八時起 下午四時止 五時退出 票價銅角
元二十枚

國藥
十年老郭利氣丸
良飲老胃氣
酸飲老胃氣
結心胃氣
二心胃氣
外元氣
增元氣
北足通
樓中東
間五
單五
牌空
兩另
十牌
樓空
號密
號

肝氣鬱滯

專治胃病

[illegible]

捉弄於人笑，戲園底主要工作雖在於舉行公演，但是在它整個底進行步驟上，好像須具有兩個方面，即一個是一般的事務，一個是特殊的事務。前者是指着日常的各种事務而言，如劇團圍地底燈火煤火，菜艙，油艙之類的那些與公演沒有直接關連的事務等等。後者是指着另外的一種事務而言，如劇團底選定脚本，排演，設置，接洽公演地點，設計公演廣告，印票之類的與公演有直接關係的事務等等。倘以上述底那機組織底總務部担當所謂一般事務，一個是特殊的底組織方法。

在這組織中分為兩大部，一部是固定的，永久的組織，一部是變易的，臨時的組織。固定的，永久的組織包括三個東西，一個是負責選擇並製作 Repertory 的文藝部，一個是負責審議並決定 Repertory 的 Repertory 委員會，一個是執行委員會。劇團底一般的事務，由執行委員會全體或一

開封這地方，雖是個極洪荒的城市，這城市雖也是充滿了陳腐的遊戶，與那血腥的金子氣，然而除掉平，京，滬等地

封畿衛的活力正在開始顫動，文藝界的朋友們也正在激燃一般青年心中的沉悶的，幽閉的

客觀事實所召示我們的，開

一 革

話劇在開封

——開封新聲劇社的前程展望

執事
Reperto
錄
Rep
文藝
Reh
月

誌的批評，大都是勉勵的話，實在是增加我們熱力的煤塊；我們青春的火焰，也將要隨着這煤塊的熱力而增加起來。不過我們的戲劇實在還沒有達到我們所期望的水準，料不到社會人士竟有這般熱烈同情的歡聲，真使我们羞愧得不敢抬頭。我們將要怎樣腳踏地地的努力，創造完美的戲劇藝術，來答謝開封人民的美意呢？

我們只有百尺竿頭，再進一步！

我們認定，要加緊戲劇的濃厚空氣，唯有各地劇團不斷的旅行公演，各地愛好戲劇的同志們才能互相鼓勵，互相觀摩！

我們準備着全國旅行公演的計劃，首先西征西安，太原，然後南下武漢，東流京滬，再後北上濟南，北平等地，作一個大規模的全國巡迴。

（三）加緊訓練團員

我們劇團的團員，因訓練不周，藝術素養不夠，不能擔負起這偉大的使命。因此，我們決定在團內設立訓練班，分組訓練。第一組為音樂班，第二組為舞蹈班，第三組為戲劇班。音樂班由團長親自指導，舞蹈班由團長親自指導，戲劇班由團長親自指導。訓練班成立後，團員們將在各班進行學習，以期提高藝術水平，為全國巡迴演出做好準備。

北省鄉村戲劇演出概況」一文，暫停，下期續刊。

一葦先生底「話劇在開封」，對開封新聲劇社底工作及企圖，敘述頗為詳盡。我們在感謝一葦先生由遠道寄稿向我們報告他們底消息之餘，在此，願再遙祝開封新聲劇社諸同道底康健！

「談劇團組織」本為個人底一篇預備在師大新劇研究社講演的講演稿，後因在師大改講了舞台裝飾方面的東西，便稍稍的修

[illegible]

歸德街	舒肝丸	氣鬱	舒肝丸	能開胃	九龍	少壯	婦人	閉門
美華	西藥	痰氣	酸毒	開胃	不藥	形	成	式
英西	單牌	塊積	胃氣	食消	同治	痛	敷	教
以	天津	精水	倒積	治	治	瘡	敷	教
及	各埠	等症	飽胸	專治	不	瘡	敷	教
大	藥房	德華	胃氣	專治	專	瘡	敷	教
藥	房	德華	胃氣	專治	專	瘡	敷	教
房	均	記	胃氣	專治	專	瘡	敷	教
有	出	記	胃氣	專治	專	瘡	敷	教
濟	西	大	胃氣	專治	專	瘡	敷	教

由事務，固未嘗不可，但在編務部担当了一般的事務之外，再來担当特殊的事務，是不是會感到雜亂，感到頭緒不清楚的雜亂？如果讓總務部完全担当一般的事務，所謂之特殊的事務由劇務部担当，在事實上或能够公演時，再交執行委

的省分的。丹物，劇團，不是如春前的綠草一樣蓬勃着麼？就文藝刊物論，「文藝月報」產生後，「山雨」就像海而噴湧起的高潮，接着「新聲劇團」，又吹起一陣戲劇的熱風。了。的藝術的僵屍。可以說，開封狂熱於藝術的青年們正在不斷的創造，不斷的學習，不斷的實踐……而新聲劇社更在戲劇藝術本身上，作不斷的體驗。僅僅兩次的公演，竟引起開封市民一致的注意了。報章雜

尺，加速地，有力地，揮動着劇底！『鋤』，掘開寶藏，開闢荒地！

我們目前的工作，是：

(一) 建築小型舞臺

沒有適宜上演的舞臺，是話劇的最大難關。『明星』，是話劇的『太陽』(開封常演出『下劇的戲華光』)(開封常演出『下劇的戲』)

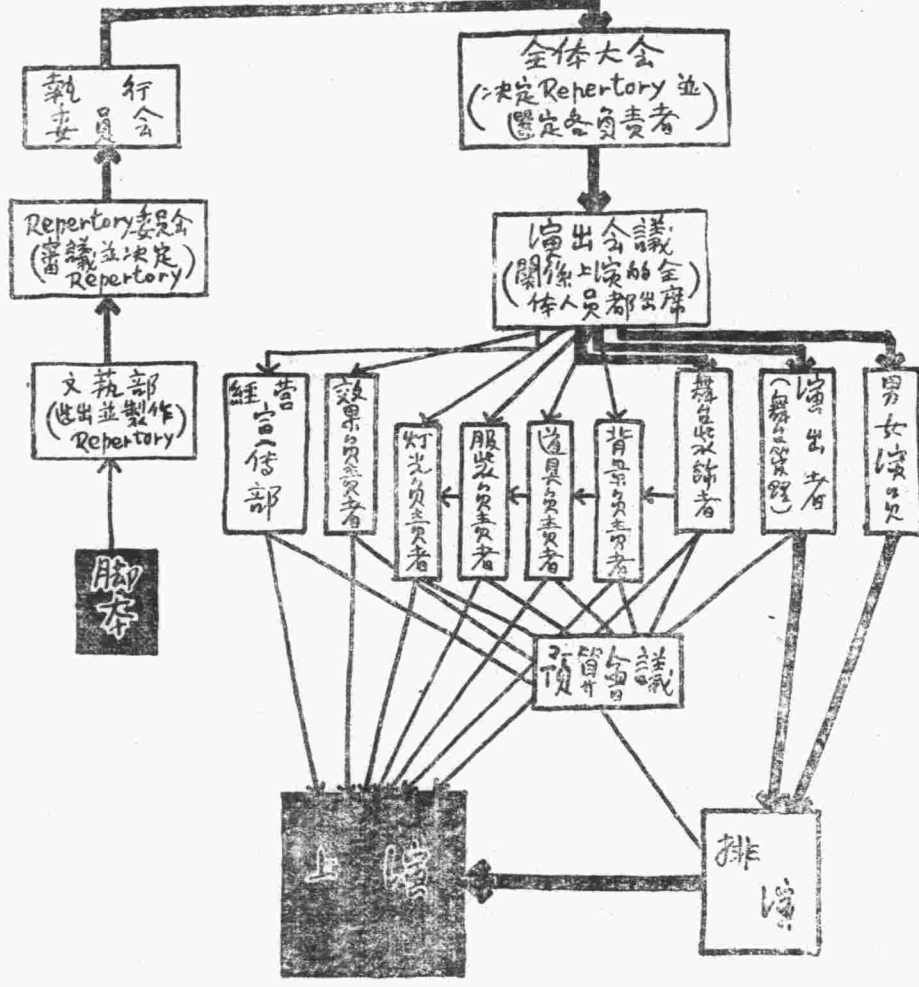
目的，而是在劇本，表演，舞台裝飾等等藝術上作深刻的研究。批評人生，創造人生的；我們的表演是生動的，深沉的；我們的舞台裝飾是烘托情調的，是暗示的，不是一種刻板的，死板板的……換句話說，我們

正，在此發表。劇團組織底適宜與否，與劇團底工作是有着極密切的關係的，「談劇團組織」中所談的那一組織方式，對於當前底若干劇團，也許是一個可供參考的資料吧？

本報承登首都中
廣告並代訂該社
所出日報週報
代理接受廣告並訂閱日報週報
凡以廣告及訂閱
洽爲荷

中央日報
 央日報言論公正消息靈
 効力偉大本社茲承該報
 本市各界起見委託本社
 該報者請即移至本社接

開封新聲劇社的前程展望



燈光，效果底負責者，及經營宣傳部底人員。然後，由所選出的各工作底担当者組織演出會議，並預算會議，演員，演出者，舞台管理等等進行排演的工作，舞台裝飾者及背景，道較適宜的，因為上述底那樣劇

[illegible]

爲戲劇是一種最複雜的藝術，需要我們懂得的實在太多。

(四)擴大宣傳工作

現在一般民衆對於戲劇的感性，戲劇的鑒賞力，還是異常的薄弱。智識稍低的，認爲現在流行的話劇就是從前的文明戲，在研究話劇的朋友們也

家專用品婚嫁創
式新部全售租
。用全容全
衣樂紙花掛手頭頭
車陸肩藍花衣衣紗
四電
重0安
子房紫
胡絲
同絲
五或時週本
十建代到廣
元樂爲而賣
起招且告
續租方部
便人如取
但看房租
租費間租
每代空管沙
月修間安將
以理之當場
閣下
要如
離平
可將
樓樓

名產到平 保定府西瓜
 毛五 豆鼓每筐
 五 每筐八

出 售

徵求老虎狗 讀者請
 開明年齡性別毛色代價及接洽
 處所投函華北日報第一號信箱
 轉 安定堂啓

員會，執行委員會收到 Roberts 具，服裝，燈光，效果各負責
lory 委員會交來的脚本後者進行其設計，製作，裝置等
，召開全體大會。在全體大會工作，經營宣傳部進行有關
中脚本再為更審的決定並選於公演的一切事務，如票務公
出公演各工作底担当者，如演演地點，廣告，宣傳，票務公
員，演出者，舞台管理，舞台類。公演舉行了完了，由全體大

團組織底若干不便，將全然免去，同時，在工作底界限上，在精神底聯繫上，也將要有更多的裨益，而演劇底全盤的效果，將必然地也要增加起來了。

（院），在建築方面是並不很適宜於話劇上演的，然而我們自己沒有建築的舞台上演，只好「委曲求全」地在那些地方演出了。

一個劇院，就是一種文化事業

是在戲劇藝術本身作不斷的實驗，務求戲劇藝術踏上最完美的高峯。

不過要怎樣才能踏上這完美的高峯？我們每個組員，必得在文學上有豐富的修養，在

不須超過一百字
 五十字以內每日刊費一角五
 分五十字以上每日三角至少
 須登三天半月九折全月八折

劉興合啓事 查興合有祖遺
 房產七間坐落在外一區南粉漿
 房胡同牌十二號內東北粉漿
 房四間東房三間因故將房契遺

聲 明

本報發仁胞代售

前衛戌司令部西苑營市局一道
街門牌一九四號杜李氏土房一
間的房照遺失無論落於中外人
手蓋作無效特此聲明

知了雨

彩
星
星

期二十七第

出六期星每

處 信 通

張八胡施街與前北
鳴號同興大陸外平

小廣告

愛迪生評傳

泰子祥譯該書關於愛氏之生平對科學之發明極為羣盡大可作有志建設科學的新中國借鑑每本售洋八角外埠函購寄費加一

分類廣告價目

刊稿以五號字計算字數之多

聲明 本邑東館坐落外一區
前房一所計瓦房十六間半因舊
契遺失遺章呈請補稅新契特此
聲明

失契聲明 茲有自置外
同四十二號契房共十六間

本報承登首都中央日報
廣告並代訂該社
所出日報週報
啓事
代理接受廣告並訂閱日報週報凡以廣告及訂閱該報者請即移至本社接洽爲荷

[illegible]

優待軍人 大洋一角 以制服整齊為限 禁止攜帶軍械入門 每月一元二角
開放 每八時起 下午四時止 五時退出 票價 銅角二枚
放殿內 上午八時半起 下午四時半止 殿外 上午七時起 下午九時止 票價 銅
元二十枚

國藥郭利氣九馳名四遠素經多驗專治十年二
十年老胃病肝氣鬱結飲食無味食滯不消腹脹嘔吐泄
酸水腹脹嘔吐泄瀉等症奇效異常 俾目大盆
二元小盒一元二角 外埠函購另加寄費二角郵票代價(限客分者十
足通用)空函不寄
北平東單牌樓五十五號
神州藥社 (衛生局驗) (許証一號)

每週開放日期時間改訂如下
 星期一 星期五 開放西路
 星期二 星期六 開放外東路
 星期三 星期日 開放中路及內東路
 星期四 星期一 開放慈寧花園
 星期五 星期二 開放慈寧花園
 星期六 星期三 開放慈寧花園
 星期日 星期四 開放慈寧花園
 售票時間上午九時半起下午三時止

國立北平故宮博物院通告

本院自十一月一日起至明年二月底止

名產到平

保定府西瓜 豆鼓每籃二毛五
 獨流鎮的獨流醋每斤八分
 毛五
 打電話送貨東局二四四三

閣下如離平可將房

本廣告要取房租可將房
 週到且方便取房租可將房
 或建築招租便但租費每月修理
 五十元起
 接洽處電話東局三一零零

徵求老虎狗

處明年齡性別毛色第一號接洽
 所投兩華北日報
 安定堂啓

行作廢特此聲明
 於中外人手持

家專用品蚊蠅剋
 式新款全售種
 〇〇用全各全
 衣樂紙花掛手頭頭
 車隊屑藍衣衣紗
 四〇四子房案

不得超過一字
五十字以內每日刊費一角五
分五十字以上每日三角至少
須登三天半月九折全月八折

劉興合啓事

房產七間坐落在外一區有祖遺
胡同牌北二號院內東北粉子
房四間東三號因故將房架架新製
失除登報聲明外另行補設新契

聲 明

前街成司令部西苑營市局一道
街門牌九四號杜李士房一
間的房照遺失無論落於中外人
手蓋作無效特此聲明

徵 求

本報發行部代售
磨紙張德堂啓

小廣告

愛迪生評傳

春子祥譯該書關於愛氏之生平對科學之發明極為羣盡大可作有志建設科學的新中國借鏡每本售洋八角外埠函購寄費加一

聲明

本處東街坐落外一區舊外木廠胡同三號舖面一所計瓦房十六間因舊屋失造章請抽稅新契將此聲明

失契聲明

茲有自置外四區爛絨綢同四十二號衣棚房共十六間原遺失除原契外舊契永作



鳴
鳴

王儉詩淵碑有云：「落霞」兩句的前身，便知這兩句是由幾個階段中演變而來。梁簡文帝南郊頌序，做之爲「朝葉與密露齊鮮，晚花與薰風俱落」。較之王儉，清新不少。後來又經過大詩人庾子山一番洗鍊，在華林園馬射賦中云：「落花與芝蓋齊飛，楊柳共春旗一色。」將後句「與」字換「共」字，前後兩句，既不合掌，又不重複，形式已臻佳境。「落霞」兩句，王勃幾於抄襲，上句只換「花芝蓋」三字，下句只換「楊柳春旗四字，其餘則毫無變動。如果說「落霞」兩句由於模倣，後來居上，倒還可以；要是認爲王勃自己的天才創造，那未免「數典忘祖」了吧！

從此我們可以得下一個文藝歷史的公例：真正的一部名著或一個名句，常常不是下子創造出來的，多半是漸漸進化而成；而這種進化的原動力，可以說就是模倣。不過這所謂模倣，是有一個限度：合乎限度，是這種的必由之徑；越乎限度，就成為剽竊了。所謂模倣的限度，就是利用先人的遺產，來幫助自己的創作；這必須把遺產完全消化之後，從新產生出來。就如把七珍八饌調和起來，造成另外一種好的食品，使食客們只曉得味美，却不能辨出味中的成分來。如果不經配合，不經融化，只把各種現成的要素攪在一起，那是無論誰也不能下嚥的。

選擇了過去的遺產，吞在自己肚里，消化之後，再生產出來，這就成為新的東西了，也就成為文藝作品的了。把過去了的遺產圖囫圇吞下去，再囫圇囫圇出來，就是文字的剽竊。這一點，我們應該認清的。

英國 Yone Noguchi 作
吳奔星 譯

（譯自倫敦水星
一九三五年八月號）

我彳亍於黃昏籠罩的路旁，終於找到了愛情的門牆。我敲着她的門。愛情把門推開一點，說：『怎懷中以爲愛物。那時我盤桓谷中，看見許多採摘的花木，——可是，不願採摘一枝放在懷中，只是孤獨地走着，鑒賞着它們。』

麼來得這麼晚呢？在日落之前你就應該來，——現在縱使我允許你也無剩餘的房間了。說出來是很抱歉的，你得另覓歸宿哩！」

愛情「呀」的一聲關住了門。我癡癡地站着不顧愛情消逝了；她留給我的紀念是這三四個孩子；吃飯，睡覺——今日猶如昨日。午夜時計響一下時，我跳起來，把被子拉正，蓋在我旁邊睡覺的孩子們身上。

離開，聽見愛情柔和的叫喚透過門來。

「性谷」是很深遂而幽暗的，可是定睛一看，百花怒放，一條碧清的流水橫過谷中；看呀，鱒魚穿碎了銀色的波紋。

愛情在我還未握緊她時便消逝了，——但那是怎麼回事呢？時計正確地繼續數着時間，愛情消逝了。

耗子在天花板內敲着樑柱，我的心也為一個名叫「時間」的猛漢咬着。眼

你懷着一顆勇健的心
踏入性谷，——沒有危險
，也無人嚐着生之真味。
有一次，我走入性谷，偶
爾摘下一朵無名花，放在
天，明天，一切的事等明
天做吧。——明天你又說
什麼呢？我質問我自己。
俗語說：屋宇櫛比；我
在其間築起自己的空巢，

徵稿條例

一 本刊歡迎二十字以內之
文藝短論及書評

二 來稿無論用否，概不退
還，唯附足郵票者不在
此例。

三 來稿務請注明真姓名及
住址。

四 登出之後概酬現金。
日文稿請寄華北日報社每
文藝編輯部收。

：『麻雀子爲什麼這樣叫呢？』

十年過去了。你說出我從前那位愛人的名字，不禁憂鬱，高聲叫囂。你跳起來說：『無疑地我是太不講理了，——現在我們永別吧！』你走進花園，——麻雀子在我倆之間鬧哪。

我們結婚二十年了。（真是光陰似箭！）在這間小房中你揭開水壺蓋，說：『請等一會兒，讓孩子睡着後我再泡茶吧。』我拿着一張報紙在長方形的火爐旁躺下來，聽麻雀子在簷下鬧嗽。

你思念什麼呢？從你那沉重的眼皮下你瞧什麼呢？人們會叫你爲「死的面具」，……的確，你好像每天要死幾遍；看哪，你現在就死了，可是當死而復生時，……仔細看看，

你的唇吻又可隨時移動了。

生與死在你臉上栽培着無量數的皺紋，好像是靜默與聲音，經線與緯線織就的一疋明暗參差的花紋布。

你的雙頰怎麼這樣慘白

呢？那用不着詫異，因為三十年來你寫着血液的詩歌。我看見你的額，就猶如看見一座行將猛烈地爆發的火山，——理智與感情決鬥什麼呢！

我在炭爐旁孤獨地坐着，憂愁地看着火，一切的

聲音退出我的耳朵。風中的靜穆不能鎮靜我的思潮。在發焰的火上我烤着手，並且以火鉗玩弄炭塊，砌成一道牆或一座堡壘，隨即又摧毀，看灰塊變成灰燼。

我寂寞的心頭起了一突

如其來的念頭，這火不就是我自己嗎？但是這嘲笑我欺騙我攪亂我的火鉗是什麼呢？

呵，我想像中的火鉗，溫柔地和藹地撫摩我的靈魂！像火一樣，那也是會馬上變成塵土而湮沒的。

我放一點泥土在掌中，播下幾顆種子，伸到書窗之外，等待雨霖的滋潤。在我知覺之前掌中的泥土

舟

細雨濛濛的；
風滿了樓頭；
一望見故鄉的天邊，
簷溜便滴打得心痛。

一陣風涼，
一陣雨涼，
一陣心涼；
昨夜的夢，
零亂得也想不周全了。

心病了嗎？
怎麼想不起回家的夢
試試鼻子吧，
把臉貼着涼風！
風從家鄉來，
應是帶着鄉土的味兒

已漂落了，我播下的種子生出了美麗的葉兒，接着打起青葉了。我覺得手掌發癢，連手臂也麻木了。陽光環繞着伸出的手，風也送來些暖氣。花苞漸漸開放了。我的手臂僵硬了，肉也乾癟了。

當我打算把花從掌中拋掉時，藤蔓便纏繞着指頭。有時我想把它們賣給過路的花兒匠，可是他也許會高興地全數給與的。

理髮——舊作之六——

伯
上

前幾天，因為開窮，竟影響到理髮上來了，原來那時我手頭只剩下四元多，不到五元，因為搬家，用了三元，雖然心痛那三元，在這時候也有忍痛付給人家，因此剩一塊來錢了，不過我想家前不久便會匯款來的，窮上幾天也不妨事的。

錢了，這時候我才想起頭皮時常作癢，早在那裏警告我該去剃頭了，誰知現在關得不敢出門了，這是因為一出門便須經過一個小理髮館，見了理髮館頭就癢，但是口袋中實在掏不出兩毛錢來，這樣一來，彷彿頭更同我過不去似的，想起那一塊錢的點心的，想起那一塊錢的

萬幸的很，我的錢於昨日匯到了，他借給了我五塊錢，我像得了獎金似的高興極了，先就過了那家一出門必經過的小理髮館中，這個理髮館實在是小的利害，只有兩個位子，我佔了一個，一會兒出來一個戴白眼鏡着嘴的理髮師，給我刮了一陣，結果，頭髮雖然短了，

始末記

高斯華綏著
次韓譯

搬到一家人家去，爲了禮節上的原故買了一塊錢的點心送給新房東，豈知我這番好意竟遭了拒絕，我想許是嫌禮物太粗，不然便是過少，老天！我這一塊錢的禮物也是不得已才買的，我早知新房東不納，何必花這冤錢呢，越想越覺得可恨，結果，我忍著一口氣獨自啣着完了。

餘下幾毛錢，買了幾張三分郵票及洗了幾次澡，宣告破產了！手頭無一文，不得不罵自己是傻瓜了。

其實我很可以向房東借五毛錢，但是怕房錢都沒交就先借，未免使他們看不起，可以影響到以後的待遇上去的，此一只只好作罷，向朋友借？他們也正是鬧着窮，賣自己的書？這雖然在這還不足爲奇，然而有了錢再買回來就有點可笑了，或者舊書店的夥計要笑話我的，這一着又只好作罷，于是最後封信到國內匯款了。

我的頭皮却感到了痛苦，尤其是我的臉，他那把剃頭刀，我多了不敢說，至少有兩年半沒碰了！

先決問題算解決了，心中痛快極了，幾日來也有許多日常用品要買，如信紙，肥皂等物，不想買的東西也被我買了來，於是這五塊錢又立刻進了別人的腰包，不過我在心中總算坦當了，頭皮再也不敢作祟，有了信紙，正可以寫封信到國內匯款了。

始末記 (三十三)

高斯華緩著
次韓譯

她仍然站着不動，他感到對着一個幽靈——這幽靈被驚駭脫去了肉身。這時它似乎也不奇怪他在這末怪誕的想着。他向屋子四圍看看——潔淨和俗氣，有一面失了光澤的金邊鏡子，大理石面的長桌，棉絨套的沙發。二十多年來他初次到這樣的地方。於是他說：

『請坐下嗎？使你受驚我很抱歉。』但她還是不動，只細聲的問：

『請問你是誰？』

受了這低吟似的聲音里的畏縮的感動，超出他謹慎的領域之外，他立即回答說：

『勒瑞的哥哥。』

她噉出一聲低弱的放心的歎息，這歎息鑽進了克斯的心，而且，仍舊把黑外衣埋在喉邊，向前走來在——張沙發上坐下。他能看見她的脚，穿着拖鞋，光的；短的头髮，還有一對正直的受了驚的眼睛，看去她像一個高大的孩子。他拉過一張椅子說：（未完）

總代經銷處南京太平路中央書局
民衆經濟建設委員會與中國國防又庸華
佈打中主意的衝突的制裁：張載之
阿衡一維的制禮：華
定價每冊大洋一角五分
發行編政政治通訊月刊社
阿凡政局防談意我門
華中社址南京獅子橋新泉里十一號

初級足球今日決賽

左有決三周球
：十賽迎旋今
慕，初五均又
比女較大於值
賽子足學下星
第球第午期
二，五二六
戰週過時，
表，成，起全
分男對私於市
列女成中異各
於其逢第路地
耐四行，約定會
臨時，候千，
此在刻前奈堂
事，事會開地文
長，長平修，程
並生聯正昨計案
商訂會通已六業
計開定過分業已
舉舉全於修各三
辦舉明，平十香
全委日即津條
市員下可兩，
會會午實會疑

昨敗北鋒

[illegible]

標金

續跌一元九
銀價美印均安

昨舉行一

戰終頭方交力僅
退場前不戰有一
燕反，高裁，燕有
冀以下，低判，場平
軍十八半，田下，門
云。比十，午，冬
十方齡四，男籃
五加比，上，初賽
十油十，時，開
之油上，中，籃
比之，半，球
數攻，燕附，幕
，冀雙場北，

昨宣告復

雲桂(幹隊隊長)馬德林(隊員)趙廷李(副)緒裕(王奎)閻英(增傅)鼎壽(萬趙)銘維(恒德)華振(德元)楊建(興元)

第三日昨舉行完了

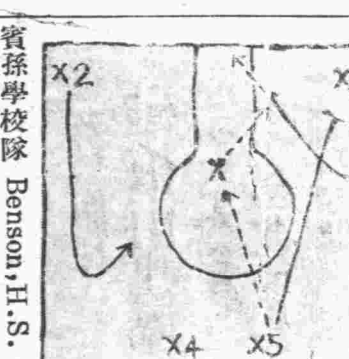
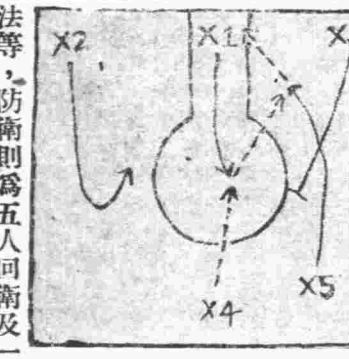
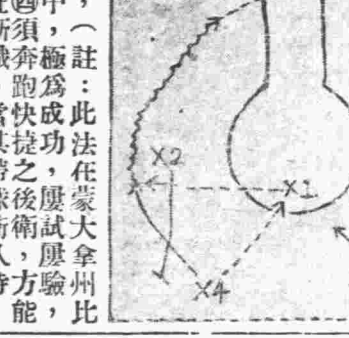
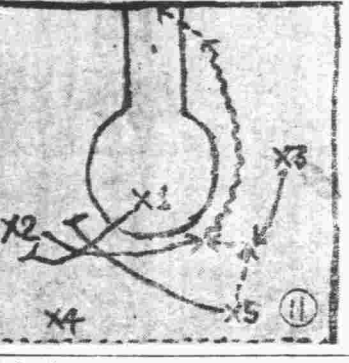
華北各省市
乒乓聯合會』

今日開始報

球賽戰略 (續)

二傑士

第十圖 輕轉帶球於敵陣之前，以球傳或 第十一圖 急上視護，得乘勢應之傳球拍帶衝入投擲。



於時車附週此改到各各行相口平改改一開一開漢北等一每車特二將大三見需應
後到簡各知登訂時站次並對兩及由為快次二行相口平日三星改別兩第日月定要旅
表明次 報為列開車將開站漢北送車直二二對兩及由五期為快次一起十於起客

行 賣 日 六 十 月 三 年 四 十 二 國 民

2	6	6	5	2	4	2	2	北	南	1	2	43	41	51	61	63	71
中合	通	通	通	通	通	中	快	站	站	快	中	快	通	通	通	通	中合
行開日每								站名		行開日每							
12.25	2.5	2.35						漢口	漢口								
12.22	2.5	2.32						漢口	漢口								
12.02	8.00	10.20						漢口	漢口								
12.13	8.10	10.30						漢口	漢口								
12.38	8.15	10.35						漢口	漢口								
20.39	9.05	11.17						漢口	漢口								
20.67	9.08	11.21						漢口	漢口								
23.07	10.02	12.04						漢口	漢口								
23.37	10.57	12.57						漢口	漢口								
1.04	12.10	14.02						漢口	漢口								
1.49		14.07						漢口	漢口								
3.51		15.38						漢口	漢口								
5.45		15.47						漢口	漢口								
7.39		16.57						漢口	漢口								
7.49		16.56						漢口	漢口								
12.02		18.16						漢口	漢口								
15.56		18.36						漢口	漢口								
13.00		20.04						漢口	漢口								
13.29		20.09						漢口	漢口								
16.27		22.09						漢口	漢口								
17.27		22.44						漢口	漢口								
21.00		1.00						漢口	漢口								
22.08		1.55						漢口	漢口								
0.31		2.58						漢口	漢口								
1.11		3.18						漢口	漢口								
5.32		6.40						漢口	漢口								
7.12		2.55						漢口	漢口								
12.20		10.50						漢口	漢口								
13.20		1.05						漢口	漢口								
12.23		14.40						漢口	漢口								
20.23		15.30						漢口	漢口								
2.47		17.30						漢口	漢口								
4.22		17.38						漢口	漢口								
4.45		17.17						漢口	漢口								
3.65		17.32						漢口	漢口								
6.05		2.49						漢口	漢口								
2.05		2.58						漢口	漢口								
2.50		23.35						漢口	漢口								
1.35		8.05						漢口	漢口								
15.28		10.29						漢口	漢口								
16.23		10.39						漢口	漢口								
12.15		12.24						漢口	漢口								
20.55		12.45	6.50					漢口	漢口								
0.03		10.43	8.45	16.07	12.05			漢口	漢口								
0.33		10.58	8.55	16.57	12.15			漢口	漢口								
4.06		17.03	11.03	18.38	24.47			漢口	漢口								
5.06		17.18	11.18	18.08	20.57			漢口	漢口								
6.20		18.05	12.05	19.30	21.25			漢口	漢口								
								漢口	漢口								

▲黨員學生尤宜讀▲可當革命史看！



美艷不復爲青年之專有物矣現代婦女雖
然年輕易於水的過去而對於美艷之留駐未
能成功善保老嫗們挽住青春容顏時計告
成實尸其咎但服清道丸使內腑清潔則血
污穢滯滯使美艷與健康兩相輝映矣清道
液純潔使容光煥發是清道丸其性輕平
能除腸胃使容光煥發是清道丸其性輕平
有神調胃使容光煥發是清道丸其性輕平
表宜不時服一服腸胃使容光煥發是清道
陝西靖邊縣無綫電局局長李壽田君來
書云後服清道丸數劑便通神旺迄今猶
叢生後服清道丸數劑便通神旺迄今猶
壯強喜樂也一清道丸數劑便通神旺迄今
路導丸各號房皆有出售或逕向上海江西
洋行七角六瓶三元五角郵力在內



發行所 上海 腦脫 路康 樂里 軍事 新聞 社

非
繁

在他們是認為極隆重的禮典。每逢到會期，各王公都要出席參觀評判。比賽的程序，一席運動會完。選手也都分別的派四個差人去帳棚中分別請選手出來。」——這表示對一武士的尊重。四個差人一聽到命令，立刻出外去請。這四個差人，

木
香

二十世紀是文化昌明的時代，但非洲方面的土人和各地的黑人，仍舊是野蠻不受教化，而他們的風俗和宗教，更是殘忍暴虐，慘無人道！他們所崇拜的邪神，以「阿魯」蛇神為最大，每達到祭日，必須用白色的生物，一鷄一羊，或一個白人的嬰兒。至於特祭，則須用美女一人獻祭。

(1062)

便與世長辭了。少女死後，阿鼻儘量吮吸她的血液，等到牠認為滿意後，才又向原路而去。

次日，士人們來埋葬了少女。

第十二回

古寺一鐘共研探梅臺
明湖雙黛齊唱採蓮歌
和尚道：「什麼事都要一番經驗，凌先生你九流之教，無所不通，所以對什麼事，都非常內行。」韻琴道：「我這人雖然才四十多歲，可是世上什麼人情世故，我都嘗過了，我什麼痛快事，也都幹過了，什麼苦事，也都嘗過了，

就我這一次在王宅受的軟禁的苦，那罪也就够受了！——韻琴在和尚屋內，談了一回，便回到自己屋內，心裏甚是高興，到第二天，趙馬弁渾身全付武裝，腰間掛了一隻盒子砲，一走進來，便沉下臉道：

「我的事，你辦了沒有？」韻琴不待再說，早由身上取出五十元鈔票，點交趙馬升，趙馬升，見五元鈔票，才沒話說，只點點頭道：「不是我要這筆款子，實因我的朋友，面上上過不去，我又沒有款子，怎麼能够給朋友賒欠，他買給我，便只一半價錢，再不給他，太不好意思了！」韻琴道：「一切，都請趙先生帮忙，我的手臂，昨天用雙料藥，敷上去

「只昨晚一晚上，已經好得多了。」趙馬弁道：「凌先生你的草藥，若是不够，我須打一電話，通知我，我就可以轉買送來，不必勞動這裏的老和尚了！」韻琴道：「這次也好，這裏住持帮我的忙，自然，我空空兩手，忙有好藥，也沒錢買，那才是着急呢！我這次不死，實出你兩人所賜的。」

的屍身，祭師又來誦經，大家繼續着歡呼跳舞，認爲大災從此可免了。

君當注意其血液之情形

當令耶中孩童而漸入成人之時如其精力缺乏容顏蒼白精神
頹弱不歡雖其身材必無增高勿謂大蓋此種情形乃表
示其血液質量俱虧必須培補以助其發育也在蘇徐平縣商會下
韋廉士醫生紅色補丸實為父母良友錄一也

委姜步熊先生之證函即顯著之一例也

美君書云「小兒鈞璣現年十五體質瘦弱近因攻讀過勞體力
益敗頭目昏眩手足酸軟飲食乏味面容枯槁遍投各藥終鮮明

效後令
吞服韋
廉士醫
生紅血
補丸初
開胃口
胃續積
數瓶除
恙悉痊

體力復原面煥發現在鈞璣十分強健較日嚙昔幾有霄壤之
別焉」
韋廉士醫生紅色補丸補血健腦世界馳名對於發育遲鈍之少
女及成人之患血虧腦弱胃呆早老痛瘋婦科各症以及其他起
因於血虧之苦病均一樣有效 各藥房皆有出售或逕向上海
江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶大洋一元五角六
瓶八元郵費免收

照王君璣鈞姜

DR WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE ROBINSON CAT

惟治理其呼吸器

韋廉士吸入止咳片
 完全治愈
 我之咳嗽

彼歷服
 各藥咳
 後忽然
 覺得彼
 之所當
 治者乃
 其呼吸
 器於是
 試含韋

廉士吸入止咳片一枚於口中緩緩溶
 化待其所揮發之治療氣體遇此鼻蘇
 咽喉氣管而至於肺其咳即愈此江蘇
 灌雲堆溝港郵局徐培祥君之事實也
 徐君書云「鄙人患咳年餘各藥無效
 後試含韋廉士吸入止咳片立覺舒適
 三日後咳即全愈矣」

君如患咳嗽傷風喉痛氣管疾患含用
 韋廉士吸入止咳片而吸入其治咳可
 也韋廉士吸入止咳片各藥房均有出
 售或向上海江西路四五一號韋廉士
 醫生藥局購買大
 瓶每瓶大洋七角
 五分小瓶六角郵
 力不取

韋廉士吸入止咳片
 韋廉士醫生藥局
 上海江西路四五一號

膏意如用搽

戶不論男女老幼均可服用。此膏專治一切瘡毒，無論新久，一貼即愈。此膏之來，蘇瓜同和號陳玉利君之來書云：『鄙人年年受凍瘡，數用各埠藥品均無效驗。今冬凍瘡又發，幸於小書閱悉。』



如意膏之功始得對症良藥搽不數日凍瘡即完全痊愈矣

除凍瘡外如意膏治療濕疹癬疥癰頭爛腿腫癰割破灼傷燙傷跌損面出瘡癰亦一樣神效

上海四馬路四藥房皆有出售或逕向上海江西路四一號韋廉士醫生藥局函購每匣大洋七角六匣三元五角郵力在內

敬啓者大哈德門香烟堵頭掉換四季畫片於本年十一月三十日截止其小哈德門香烟匣蓋換洋已於即日停止並於新貨匣蓋上加印圓式或（作廢）圖章其市面所存小哈德門香烟舊貨之匣蓋限於十二月十五日前換清過期不收敬希注意是荷

海甸裕泰烟行
北平裕清烟莊
通州裕通烟行
謹啓

R. W. Rowan 著
子 琴 譯
(十四)

以今日的眼光看來，她一生的事業，似乎是科學和傳統的戰鬥，是想以熱忱打倒祖國的敵人，然而祖國的人才却不够她的運用。如果一個德國人有一部分像斯提伯（Wilhelm Stieber）那樣的天才，就算是一個很能幹的偵探了。其他如瓦斯墨斯（Wassmuss），克林（Klgin），維爾德（Max Wild），巴爾米斯時（Bauermeister），布羅斯（Brose），佛蘭克斯（Francks），提孫（Thiessen），卜盧塞（Preusser）等，都使協約國不能過安靜的日子，因為他們還有許多是够不上做探偵資格的。有一批受了長期訓練的德國偵探，祇是因為一個字母——Ving之V字——便一齊都犧牲了。

博士姑娘可以像一個軍事長官那樣的嚴厲，但是不能把智慧錘入像鋼鐵那樣硬的腦子裏去，她自己的事業是沒有選錯的，不過因為她偶然的不幸，她生長在錯誤的祖國裏，所以努力的結果以致勞而無功，在歷史書上好像祇能載在附註裏。然而如果博士姑娘手下所指揮的那班人是協約國的那班——如比利時的那班義勇偵探隊——則歐戰時西部陣線那種兩方長期相持不下的情形，恐怕就要有很大的變動了。

(完)

起不來的，那一個便算輸了；同時勝的，例由王公等賞賜綬匹之類。

在比賽時節，如果有人犯了抓人隱處等項的規矩，當時有監察者喝令停止，同時這樣犯規矩的人，在他們目之爲「犯

那一天因為有個土人誤殺了一條小蛇，土人便以為若是不行特祭，一定會觸怒「阿鼻」，全地必將有極大災禍。於是這殘酷的典禮舉行了。

祭禮舉行時，有許多衛士坐人，各戴了假面具，遍體繪了

這時衆人散去，鼓聲轉爲緩切的調子，祭師念完了咒語，也丟下少女，各自避去了。不久的時間，便有一條大蛇，從誅誅林里面出來，幾丈長的身體，繞着少女的身體，在慘厲的號叫聲中，這可憐的犧牲者

(本版文字禁止轉載)